

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH ĐẮK LẮK**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **115/2020/HS-PT**

Ngày 20 - 5 - 2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐẮK LẮK**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Hườn;

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Đình Triết;
Ông Nguyễn Tấn Đức

- Thư ký phiên tòa: Ông Lê Khắc Anh là Thư ký Tòa án.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Lắk tham gia phiên tòa: Lê Thị Bích Thủy - Kiểm sát viên.

Mở phiên tòa ngày 20 tháng 5 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Lắk, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 95/2020/TLPT-HS ngày 07 tháng 4 năm 2020, đối với bị cáo Thào A V, do có kháng cáo của bị cáo, đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 05/2020/HS-ST ngày 05 tháng 3 năm 2020, của Tòa án nhân dân huyện Buôn Đôn, tỉnh Đắk Lắk.

Bị cáo có kháng cáo:

THÀO A V, sinh năm 1992 tại tỉnh Cao Bằng.

Nơi cư trú: Thôn A, xã C, huyện E, tỉnh Đắk Lắk; Nghề nghiệp: Làm nông; Trình độ học vấn: Mù chữ; Dân tộc: H Mông; Con ông: Thào A T, sinh năm 1965 và bà: Thào Thị Xia, sinh năm 1963; Có vợ: Nông Thị V, sinh năm 1996; Có 03 con (con lớn nhất sinh năm 2013, con nhỏ nhất sinh năm 2018).

Bị cáo bị bắt tạm giữ ngày 15/12/2019, tạm giam ngày 17/12/2019, hiện đang tạm giam - Có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo Thào A V: Trợ giúp viên pháp lý Phùng Văn Hải, Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Đắk Lắk- Có mặt.

Người phiên dịch: Ông Hàng A G - Có mặt

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Đầu năm 2018, Thào A V nghe tin Tráng Seo V cùng với một số người khác, vào vườn quốc gia Yok Don khai thác gỗ rừng tự nhiên bán lấy tiền, nên V xin Tráng Seo T là em trai của V, cho tham gia khai thác gỗ; T đồng ý.

Sáng ngày 15/01/2018, Tráng Seo V cùng với Giàng Seo S, Thào Seo P, Ma A L, Thào A T, Giàng Seo Đ, Sùng A C, Tráng Seo L, Sùng A V, Tráng Seo T, Thào A H, Tráng Seo K, Vàng Seo S, Cháng Seo C, Thào A V, Giàng Seo C, sử dụng 09 chiếc mô tô, mang theo cưa máy và thực phẩm vào vườn quốc gia Y, thuộc huyện B, tỉnh Đắk Lắk, chờ trời tối để tiến hành khai thác gỗ rạng sáng ngày 16/01/2018, Tráng Seo V và đồng bọn dùng cưa máy cắt hạ 02 cây gỗ Giáng Hương tại vườn quốc gia Y; Sau khi cắt hạ cây gỗ thứ nhất, do thân cây bị “bong”, cả bọn cắt cây gỗ thứ hai; Khi đang cưa cây gỗ thứ hai, thì lưỡi cưa bị kẹt vào thân cây gỗ, nên cả bọn tạm nghỉ và nấu cơm ăn. Khoảng 11 giờ ngày 16/01/2018, nhân viên Hạt kiểm lâm vườn quốc gia Y tuần tra phát hiện việc khai thác gỗ trái phép, Tráng Seo V và đồng bọn bỏ chạy; Riêng Ma A L bị bắt giữ cùng với tang vật. Ngoài ra, ngày 09/01/2018, Tráng Seo V cùng với 07 người khác khai thác trái phép 02 cây gỗ Giáng Hương tại vườn quốc gia Y.

Biên bản khám nghiệm hiện trường ngày 18/01/2018, của cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Buôn Đôn xác định: 02 cây gỗ Giáng Hương bị cắt hạ vào đêm 15/01/2018 và rạng sáng 16/01/2018, tại vị trí có toạ độ 401392; 1446603 và 401477; 1446457, khoảnh 6, tiểu khu 409, thuộc vườn quốc gia Y, huyện B, tỉnh Đắk Lắk.

Bản kết luận giám định ngày 12/02/2018 của Chi cục kiểm lâm tỉnh Đắk Lắk kết luận: 04 cây gỗ khai thác trái phép tại vườn quốc gia Y có khối lượng 5,899m³; Chủng loại: gỗ Giáng Hương, nhóm IIA; Tên khoa học *Pterocarpus macrocarpus*; Đối tượng rừng bị xâm hại: Rừng đặc dụng là rừng tự nhiên; 02 cây gỗ Giáng Hương bị khai thác đêm 15/01/2018 và rạng sáng 16/01/2018 có khối lượng 4,539m³.

Bản kết luận định giá tài sản số: 08/KL-ĐGTS ngày 11/5/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện B kết luận: 5,899m³ gỗ Giáng Hương có giá trị 128.945.500đ (4,539m³ gỗ có giá trị 99.217.430đ).

Tráng Seo V và 14 người khác, đã bị truy tố và xét xử tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 27/2018/HS-ST ngày 23/11/2018 của Tòa án nhân dân huyện Buôn Đôn; Riêng Thào A V, sau khi bị khởi tố bị can và bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú, V đã bỏ trốn; Ngày 15/12/2019, V bị bắt theo lệnh truy nã.

Bản án hình sự sơ thẩm số: 05/2020/HS-ST ngày 05/3/2020 của Tòa án nhân dân huyện Buôn Đôn, tỉnh Đắk Lắk, đã áp dụng: Điểm e khoản 2 Điều 232; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 58 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Thào A V 02 năm 03 tháng tù về tội “Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản”.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn xử lý vật chứng, quyết định án phí và tuyên quyền kháng cáo.

Ngày 09/3/2020, Thào A V có đơn kháng cáo xin giảm hình phạt tù.

Tại phiên tòa phúc thẩm, Thào A V khai nhận: Đêm 15/01/2018 và rạng sáng ngày 16/01/2018, bị cáo cùng với Giàng Seo S, Thào Seo P, Ma A L, Thào A T, Giàng Seo Đ, Sùng A C, Tráng Seo L, Sùng A V, Tráng Seo T, Thào A H, Tráng Seo K, Vàng Seo S, Cháng Seo C, Giàng Seo C, dùng cưa máy cắt hạ 02 cây gỗ trong vườn quốc gia Y, huyện B để lấy gỗ, bán lấy tiền chia nhau. Do kiểm lâm vườn quốc gia Y tuần tra phát hiện, nên bị cáo và đồng bọn bỏ chạy, chưa lấy được 02 cây gỗ.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Lắk cho rằng: Bản án sơ thẩm tuyên xử Thào A V phạm tội Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản, theo điểm e khoản 2 Điều 232 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng với quy định của pháp luật; Xét mức hình phạt 02 năm 03 tháng tù, mà Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo là thỏa đáng và đã xem xét đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ; Tại phiên tòa, bị cáo không cung cấp được tình tiết giảm nhẹ mới, đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên hình phạt của bản án sơ thẩm.

Trợ giúp viên pháp lý bào chữa cho bị cáo cho rằng: Thào A V phạm tội khai thác cây rừng trái phép do Tráng Seo T rủ rê; Bị cáo phạm tội lần đầu với vai trò đồng phạm thứ yếu, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm i khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự cho bị cáo và giảm hình phạt tù cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Xét lời khai của Thào A V tại phiên tòa phúc thẩm, là phù hợp với lời khai của bị cáo tại phiên tòa sơ thẩm, phù hợp với lời khai của Tráng Seo V, Giàng Seo S và các bị cáo khác trong vụ án; phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, vật chứng được thu giữ và phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

[2] Như vậy, có đủ cơ sở pháp lý để kết luận: Do động cơ vụ lợi, đêm 15/01/2018 và rạng sáng ngày 16/01/2018, Thào A V cùng với Giàng Seo S, Thào Seo P, Ma A L, Thào A T, Giàng Seo Đ, Sùng A C, Tráng Seo L, Sùng A V, Tráng Seo T, Thào A H, Tráng Seo K, Vàng Seo S, Cháng Seo C, Giàng Seo C, dùng cưa máy cắt hạ trái phép 02 cây gỗ Giáng Hương trong vườn quốc gia Y, huyện B để lấy gỗ, bán lấy tiền chia nhau; hai cây gỗ Giáng Hương mà Thào A V và đồng bọn khai thác trái phép tại vườn quốc gia Y là rừng tự nhiên, được phân loại theo mục đích sử dụng là rừng đặc dụng, có khối lượng 4,539m³, thuộc nhóm IIA.

Vì vậy, Tòa án cấp sơ thẩm tuyên xử Thào A V phạm tội Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản, với tình tiết định khung hình phạt là khai thác trái phép rừng đặc dụng là rừng tự nhiên từ 03 mét khối đến dưới 10 mét khối gỗ, thuộc danh mục thực vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, nhóm IIA, theo điểm e khoản 2 Điều 232 Bộ luật hình sự năm 2015, là có căn cứ, đúng với quy định của pháp luật.

[3] Xét mức hình phạt 02 năm 03 tháng tù, mà Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt Thào A V là thỏa đáng và đã xem xét đầy đủ đến các tình tiết giảm nhẹ, cũng như vai trò đồng phạm của bị cáo; Sau khi phạm tội, bị cáo bỏ trốn, gây khó khăn cho công tác điều tra, xử lý vụ án. Người bào chữa cho bị cáo cho rằng bị cáo phạm tội do Tráng Seo T lôi kéo rủ rê và đồng phạm với vai trò thứ yếu, Hội đồng xét xử xét thấy không có căn cứ để chấp nhận. Bởi lẽ, bị cáo chủ động yêu cầu Tráng Seo T và đồng bọn cho bị cáo tham gia khai thác cây rừng trái phép; Bị cáo được đồng bọn phân công nhiệm vụ mang theo xăng, để sử dụng máy cưa cắt hạ cây rừng và vận chuyển cây rừng khai thác được về nhà; Hành vi phạm tội của bị cáo là giúp sức tích cực cho đồng bọn. Vì vậy, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy, không có căn cứ để chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo, cần giữ nguyên mức hình phạt của bản án sơ thẩm, thì mới có tác dụng cải tạo, giáo dục

bị cáo và răn đe phòng ngừa tội phạm ở địa phương.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm, không có kháng cáo, kháng nghị, Hội đồng xét xử phúc thẩm không xem xét.

[4]. Về án phí phúc thẩm: Thào A V là người dân tộc thiểu số, cư trú tại xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, Hội đồng xét xử miễn án phí hình sự phúc thẩm cho bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự: Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Thào A V - giữ nguyên bản án sơ thẩm về hình phạt.

Áp dụng điểm e khoản 2 Điều 232, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 58 Bộ luật hình sự

Xử phạt: Thào A V 02 (hai) năm 03 (ba) tháng tù về tội “Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản”, thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày bắt tạm giữ, ngày 15/12/2019.

Về án phí phúc thẩm: Miễn án phí hình sự phúc thẩm cho bị cáo Thào A V.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tối cao;
- VKSND tỉnh Đắk Lắk (02 bản);
- Phòng HSNV CA tỉnh Đắk Lắk;
- Phòng CSĐT CA tỉnh Đắk Lắk;
- Sở Tư pháp;
- TAND huyện Buôn Đôn;
- VKSND huyện Buôn Đôn;
- Công an huyện Buôn Đôn;
- Chi cục THADS huyện B;
- T.H.A hình sự huyện B;
- Bị cáo;
- Cổng thông tin điện tử TA;
- Dương sự;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Nguyễn Huân